

أكتوبر 2023

## أخبار مهمة عن تغطيتك التأمينية الصحية

عزيزي عضو برنامج Medi-Cal،

لدينا أخبار سارة! يمكنك الحصول على المزيد من إعانات برنامج Medi-Cal قريبًا. بدءًا من 1 يناير 2024، سوف يتوفر برنامج full Medi-Cal للبالغين الذين تتراوح أعمارهم ما بين 26 عامًا و49 عامًا، والمؤهلين للانضمام إلى برنامج Medi-Cal. يختلف برنامج full Medi-Cal عن برنامج restricted Medi-Cal الذي لديك الآن. لا يتضمن restricted Medi-Cal سوى خدمات الطوارئ. فهي لا تشمل خدمات مثل الأدوية والرعاية الأولية.

أمر ينبغي مراعاتها في الشهور القادمة:

- لن يُنظر إلى وضع هجرتك كجزء من عملية الأهلية.
- في ديسمبر 2023، سوف تستلم خطابًا عبر البريد يُبلِّغك بما إذا كنت ستحصل على full Medi-Cal، ومتى ستحصل عليه.
- سوف تحصل على المزيد من خدمات الرعاية الصحية من خلال full Medi-Cal.
- يتميز برنامج Medi-Cal بالرعاية الصحية المجانية أو منخفضة التكلفة للأشخاص الذين يعيشون في ولاية California.

يشمل full Medi-Cal هذه الخدمات وأكثر:

- الرعاية الطبية
- الأدوية التي يصفها طبيبك
- الرعاية المتخصصة
- رعاية الصحة النفسية
- تنظيم الأسرة ورعاية الأمومة
- رعاية الطوارئ
- الاختبارات التي يطلبها طبيبك
- اللوازم الطبية
- العلاج من المشروبات الكحولية وتعاطي المخدرات
- العناية بالأسنان
- الانتقال لعيادات الأطباء أو عيادات الأسنان، وللحصول على الوصفات الطبية
- الرعاية المنزلية والدعم للمساعدة في تجنب الرعاية المنزلية التمريضية
- العناية بالإبصار (النظارات)
- السماعيات الطبية
- العناية بالقدمين



إذا كنتِ تتمتعين بتغطية تأمينية تتعلق بالحمل في برنامج Medi-Cal، فإنك تتمتعين بجميع الخدمات اللازمة طبيًا التي يغطيها برنامج Medi-Cal.

يمكنك معرفة المزيد عن برنامج Medi-Cal في قسم الأسئلة الشائعة (FAQ) للأعضاء، والذي أتى مع هذا الخطاب.

ستجد أدناه معلومات مهمة ستبلغك بالخطوات التالية:

**لست بحاجة إلى ملء طلب جديد لبرنامج Medi-Cal.**

لديك بالفعل تغطية restricted Medi-Cal؛ لذا لست بحاجة إلى ملء طلب جديد للحصول على تغطية full Medi-Cal. فإذا كنت مؤهلاً للحصول على تغطية تأمينية شاملة ببرنامج Medi-Cal أو مع سداد SOC، فسيتم تسجيلك تلقائيًا.

إذا حصلت على حزمة لتجديد عضويتك ببرنامج Medi-Cal عبر البريد، فيرجى ملء تلك الحزمة ثم إعادتها. يمكنك الاتصال بمكتب مقاطعتك لطلب المساعدة.

**كيفية حصولك على خدمات الرعاية الصحية.**

سيحصل معظم الأشخاص الذين لديهم full Medi-Cal على خدمات الرعاية الصحية من خلال Medi-Cal Managed Care Plan. وتُعدّ خطة Medi-Cal Managed Care Plan خطة للرعاية الصحية، وتتضمّن الأطباء والمستشفيات وغيرهم من مقدّمي الرعاية الصحية في منطقتك التابعة للخدمة، لكي يقدّموا لك الخدمات التي تحتاج إليها من خلال برنامج Medi-Cal.

عند انضمامك إلى خطة Medi-Cal Managed Care Plan، فسيظل بإمكانك الحصول على بعض الخدمات من خلال Fee-For-Service (regular) Medi-Cal، بدلاً من خطة Medi-Cal Managed Care Plan. وهذا يتضمّن — في معظم المقاطعات — بعض الخدمات المنزلية والمجتمعية، ومعظم الخدمات الصيدلانية ببرنامج Medi-Cal، وخدمات العلاج من substance use disorder، وخدمات العناية بالأسنان.

تعتمد خياراتك في خطة Medi-Cal Managed Care Plan على المقاطعة التي تعيش فيها؛ إذ تتمتع بعض المقاطعات بخطة واحدة. وتتمتع بعض المقاطعات الأخرى بأكثر من خطة لتختار من بينها. وسنرسل لك خطابًا عبر البريد وحزمة *My Medi-Cal Choice* لإضافة خيارات خطتك الخاصة.

**كيفية حصولك على خدمات الرعاية الصحية إذا كنت عضوًا ببرنامج Medi-Cal مع سداد حصة من التكاليف (SOC، Share of Cost).**

إذا كان لديك SOC، فيمكنك الحصول على خدمات الرعاية الصحية من خلال Fee-For-Service (regular) Medi-Cal، أو من خلال خطة Medi-Cal Managed Care Plan. ربما لا تحتاج إلى اختيار خطة Medi-Cal Managed Care Plan. ففي خدمة Fee-For-Service (regular) Medi-Cal، يمكنك زيارة أي طبيب يقبل Fee-For-Service (regular) Medi-Cal.

**ينبغي الاحتفاظ ببطاقة (BIC) Medi-Cal Benefits Identification Card.**

بطاقة (BIC) الخاصة بك هي بطاقة بلاستيكية عليها شكل زهور الخشخاش البرتقالية أو تصميم باللونين الأزرق والأبيض. سوف تحتاج إليها عندما تحصل على تغطية تأمينية شاملة ببرنامج Medi-Cal أو مع سداد SOC. واتصل بمكتب مقاطعتك إذا كنت بحاجة إلى بطاقة BIC جديدة.

داوم على أخذ بطاقة (BIC) الخاصة بك إلى الطبيب وغير ذلك من الزيارات الطبية أو زيارات العناية بالأسنان. عندما تكون مشتركًا في خطة Medi-Cal Managed Care Plan، فستحصل على بطاقة من خطتك الجديدة. سوف تحتاج إلى إظهار كلا البطاقتين عند زيارة طبيبك وطبيب الأسنان والصيدلية وغير ذلك من مقدّمي الخدمات الطبية.

## مصادر لك ولعائلتك أثناء استعراض خدمات برنامج Medi-Cal:

إذا كنت بحاجة إلى المساعدة بلغة مختلفة.

إذا كنت بحاجة إلى المساعدة بلغةٍ خلاف اللغة الإنجليزية، فيُرجى قراءة قائمة أرقام الهاتف التي تأتي مع هذا الخطاب للحصول على خدمات المساعدة اللغوية المجانية. واتصل بخدمات المساعدة اللغوية للحصول على مترجم شفهي لمساعدتك في قراءة هذا الخطاب.

يمكنك الحصول على المواد بصيغة مختلفة.

يمكنك أن تطلب الحصول على جميع المعلومات المكتوبة عن إعانات برنامج Medi-Cal بصيغة مختلفة. يمكن أن تكون الصيغة بطريقة برايل، أو بخط طباعة كبير، أو في قرص مدمج صوتي أو معلوماتي، أو غير ذلك من الصيغ الأخرى لمساعدتك في فهم الخطابات وقراءتها، أو في ملء الحزمة. ولطلب ذلك، يمكنك:

- اذهب إلى [afs.dhcs.ca.gov](http://afs.dhcs.ca.gov). واتبِع التعليمات لاختيار صيغة مختلفة.
- الاتصال بالرقم 1-833-284-0040 (خدمة California Relay 711). المكالمات مجانية.
- الاتصال بمكتب المقاطعة بولايتك. يمكنك البحث عن بيانات مكتب المقاطعة التابع للولاية على [dhcs.ca.gov/COL](http://dhcs.ca.gov/COL).

للمساعدة الشخصية، يمكنك الاتصال على Health Enrollment Navigator "مستكشف التسجيل الصحي" في مجتمعك. ويُرجى زيارة [GetMedi-CalCoverage.dhcs.ca.gov](http://GetMedi-CalCoverage.dhcs.ca.gov) وتحديد "Find Local Help" (ابحث عن المساعدة المحلية).

لمعرفة المزيد عن **Medi-Cal Managed Care Plans**، يُرجى الاتصال على رقم Health Care Options 1-800-430-4263 (مستخدمو TDD/TTY، يُرجى الاتصال بالرقم 1-800-430-7077)، المكالمات مجانية. أو تصفح الموقع الإلكتروني لـ Health Care Options على [healthcareoptions.dhcs.ca.gov](http://healthcareoptions.dhcs.ca.gov).

يمكنك معرفة المزيد عن **Adult Full Medi-Cal Expansion** على الموقع الإلكتروني لإدارة خدمات الرعاية الصحية (DHCS) على [bit.ly/AdultExpansion](http://bit.ly/AdultExpansion).

للاطلاع على أسئلة حول الهجرة وبرنامج **Medi-Cal**:

للاطلاع على معلومات ومصادر تتعلّق بالهجرة، يُرجى مراجعة California's Immigrant Guide على [immigrantguide.ca.gov](http://immigrantguide.ca.gov).

إن U.S. Department of Homeland Security ومكتب U.S. Citizenship and Immigration Services لا يعتبران خدمات الصحة والغذاء والإسكان ضمن "قاعدة الشخص العالة على المجتمع" (public charge). ومن ثم؛ فإن الاستفادة بإعانات برنامج **Medi-Cal** (باستثناء الرعاية المنزلية التمريضية أو رعاية مؤسسة الصحة النفسية) لن يؤثر سلباً على وضع الهجرة للفرد. عندما يتقدّم شخصٌ لطلب الإعانات التي تمولّها الحكومة، لا تُستخدَم بياناته إلا لتحديد ما إذا كان مؤهلاً لذلك أم لا. وتحمي قوانين الولاية خصوصية بياناته.

للتعرّف على "قاعدة الشخص العالة على المجتمع"، يُرجى الذهاب إلى California Health and Human Services Agency Public Charge Guide على [chhs.ca.gov/public-charge-guide](http://chhs.ca.gov/public-charge-guide).

تموّل إدارة California Department of Social Services (CDSS) المنظمات غير الربحية والمؤهلة لتقديم الخدمات للمهاجرين الذين يعيشون في الولاية. وهذه قائمة بأسماء تلك المنظمات على [bit.ly/immigration-service-contractors](http://bit.ly/immigration-service-contractors).

شكراً لكم،

Department of Health Care Services